

M+ Cinema

視覺文化 光影呈現
Visual Culture on Screen

戲院

冬季節目

Winter Edition

1-3.2023

立即購票 Tickets on Sale
mplus.org.hk/cinema

westKowloon
西九文化區

草間彌生：無限宇宙 Kusama's Infinite Universe

本放映節目呼應 M+ 展覽「草間彌生：一九四五年至今」，向草間彌生具前瞻性和感染力的視野，以及其創作圈其他夥伴致敬。此外，受藝術家對圖案元素及生物宇宙著迷所啟發，本節目亦展示一系列這兩個主題的前衛電影及動畫。

In dialogue with the M+ exhibition *Yayoi Kusama: 1945 to Now*, this thematic screening programme celebrates the inspiring visions of Yayoi Kusama and many others in her greater creative community. In addition, two programmes of experimental film and animation take inspiration from Kusama's artistic interest in visual patterns and the biocosmic.

1.1-25.2.2023

點止草間彌生

Kusama - Infinity

短片精選 Shorts Compilation

草間彌生 60 年代的紐約圈子
Kusama's Circle: 1960s New York

銀幕圖案

The Patterned Screen

草間彌生 80 年代的東京圈子
Kusama's Circle: 1980s Tokyo

神奇生物宇宙

The Biocosmic Fantastic

首席贊助 Lead Sponsor



智人科技 Techno Sapiens

透過一系列藝術家影像作品、紀錄片和劇情片，伴以映後談，本節目將探索日新月異的科技世界對人類的影響，尤其是對人與人、人與世界之間的關係的挑戰。

Featuring artists' films, documentaries, and narrative features, alongside post-screening talks, this programme explores the ways that technology is influencing and challenging humanity, impacting our relationships with each other, and with the world.

5.2–26.3.2022

中華未來主義與風水師
Sinofuturism (1839–2046 AD) and
Geomancer

觸不到的她
Her

亞洲一號
Asia One

關懷的科技與機械人孫女
Technologies of Care and Alice Cares

烽火 A.I.
A.I. at War

遙距
REMOTE



先睹為快 Previews

搶先觀看最新的本土及外語電影！班頓費沙重返大銀幕，在戴倫艾朗夫斯基的新作中演出脫胎換骨；張婉婷導演重返母校，用十年時間紀錄一羣女學生成長的甜酸苦辣。

Catch previews of the most-awaited local and foreign films! Brendan Fraser returns to the big screen in Darren Aronofsky's latest psychological drama; Mabel Cheung documents the ecstasy and agony of growing up in Hong Kong, following a group of schoolgirls at her alma mater for ten years.

1.1–10.2.2023

鯨
The Whale

給十九歲的我
To My Nineteen Year Old Self

無間道：經典解構

Anatomy of a Classic: Infernal Affairs

《無間道》作為港產片的經典作，堪比荷里活當年的《教父》。影片面世二十周年後推出了數碼修復版，正是一個重估經典的好機會。我們通過放映和座談，從多角度解構《無間道》的前世今生和深遠影響。

Infernal Affairs is a classic to Hong Kong cinema as *The Godfather* is to Hollywood. With the release of a new digital restoration 20 years after its premiere, it is due for a timely reassessment. Through screenings and talks, this programme will dissect *Infernal Affairs*' profound influences, as well as what came before and after it.

11.2.2023

無間道三部曲馬拉松
Infernal Affairs Trilogy Marathon

25.1–26.2.2023

無間道
Infernal Affairs

無間道風雲
The Departed

奪面雙雄
Face/Off



29.1 & 18.3.2023

撒旦探戈
Sátántangó



特別放映 Special Screening

匈牙利長鏡頭大師貝拉塔爾最著名的經典傑作，是一趟必須親身感受、畢生難逢的觀影經驗。七個半小時的每個鏡頭，都自有其有機的內在節奏。蘇珊桑塔格就說但願在她有生之年，年年都重看一遍。

The Hungarian master of long takes, Béla Tarr's masterpiece is a once in a lifetime cinematic journey that must be experienced in person. Every single shot of the mammoth 7.5 hour runtime has its own organic rhythm. 'I would be glad to see it every year for the rest of my life,' so said Susan Sontag.



鉤沉與遺珠 Rediscoveries

縱觀電影史，許多作品隨着時間流逝為人淡忘，另一些則逐漸被奉為經典。本系列這回聚焦三部一度失傳或被遺忘的重要作品：香港獨立藝術電影先驅何藩的首部長片《迷》、王穎的「港產」邪典《命賤》、加藤泰的感官盛宴《鬼太鼓座》，後二者更以最新修復版再現觀眾眼前。

Throughout cinema history, a great many works have faded into obscurity over time while others see their statuses cemented in the canon. 'Rediscoveries' is a recurring series that brings back forgotten gems and restored classics: Hong Kong independent art film pioneer Ho Fan's first feature, Wayne Wang's cult classic shot in Hong Kong, and Tai Kato's sensory feast on *taiko* drumming. The latter two will be presented in their latest restorations.

4.1-30.3.2023

迷
Lost

鬼太鼓座
The Ondekoza

命賤
Life Is Cheap...
But Toilet Paper Is Expensive



創作人與事 Makers and Making

透過展出一系列發人深省而有見地的紀錄片，本季的「創作人與事」讓觀眾一探美國地下漫畫奇才 Robert Crumb 的生平、安迪華荷在他的同期流行文化圈子中的地位、以及《花樣年華》攝影指導李屏賓的創作心路。

Featuring thought-provoking and sophisticated documentaries, this edition's 'Makers and Making' takes audiences on a journey to explore underground *comix* legend Robert Crumb's life and work, Andy Warhol's place in pop culture among his contemporaries, and the creative mind of *In the Mood for Love* cinematographer Lee Ping-Bing.

21.1-10.3.2023

漫畫怪傑
Crumb

安迪華荷與 The Velvet Underground
Andy Warhol &
The Velvet Underground

乘著光影旅行
Let the Wind Carry Me



殘像・留影 Afterimage

選映跨越形式與觀念界限的流動影像作品，包括混合紀實和虛構的紀錄片、散文／論文電影、錄像藝術與實驗電影。本季節目將呈獻兩位藝術家富玩味又銳利的作品，探討數位文化對當代人類境況的影響。

Moving image works that cross formal and conceptual boundaries, such as hybrid documentaries, essay films, video art, and experimental cinema. This edition features the playful yet incisive work of Tulapop Saenjaroen and Meriem Bennani, two of the most exciting moving image artists working today who investigate and illustrate digital culture and its impact on our contemporary condition.

25.2-29.3.2023

短片精選 Shorts Compilation

都拉博森乍倫：我腦裏的是你嗎？
Tulapop Saenjaroen:
Was It You in My Head?

瑪莉安貝娜妮：CAPS 上的生活三部曲
Meriem Bennani:
Life on the CAPS Trilogy



鮮眼界

Fresh Eyes

想象力豐富的故事、手繪精美的畫面、活力四射的配樂和創意的旅程，本節目為我們的家庭觀眾、青少年和童心未泯的各位打開新眼界。

Highlighting imaginative stories, handcrafted imagery, dynamic film scores, and creative journeys, 'Fresh Eyes' provides new horizons for younger audiences, families and teenagers, and those who are young at heart.

4.2-26.3.2022

小狗九的三宅一生
Marona's Fantastic Tale

畫之國
The Painting



台階夜幕

Stair in the Dark

全新每月一次的放映系列，在大台階探索青年文化。有侯孝賢只此一家的抒情成長故事，與吳念真半自傳的九份背景和初戀情懷是天作之合。也有馬田史高西斯的世界電影計劃修復的非洲經典電影，一對塞內加爾戀人打算遠走高飛到歐洲尋夢去。

'Stair in the Dark' presents 'Beautiful Losers' - an exploration of youth cultures and their corresponding struggles. Screenwriter Wu Nien jen draws from his upbringing in rural Taiwan and aching memories of first love in director Hou Hsiao-hsien's melancholic *Dust in the Wind*. Restored by Martin Scorsese's World Cinema Project, *Touki Bouki* is a masterpiece of African cinema that tells the story of two lovers hoping to leave Senegal behind for the prospects of Europe.

6.1.2023
19:30

鬚狗之旅
Touki Bouki

3.2.2023
19:30

戀戀風塵
Dust in the Wind



1月 January



優惠星期三 港幣 \$43
Special Wednesdays HKD 43



35mm 放映
35mm Screening



設映後談
Post-screening Talk

1.1

星期日 SUN

14:30

點止草間彌生
Kusama - Infinity

16:30

給十九歲的我
To My Nineteen Year Old Self

20:00

鯨
The Whale

4.1



星期三 WED

20:00

鬼太鼓座
The Ondekoza

5.1

星期四 THU

20:00

給十九歲的我
To My Nineteen Year Old Self

6.1

星期五 FRI

20:00

草間彌生 80 年代的東京圈子
Kusama's Circle: 1980s Tokyo

7.1

星期六 SAT

14:30

給十九歲的我
To My Nineteen Year Old Self

15:30

神奇生物宇宙
The Biocosmic Fantastic

17:30

鯨
The Whale

11.1

星期三 WED

20:00

給十九歲的我
To My Nineteen Year Old Self

12.1

星期四 THU

20:00

草間彌生 60 年代的紐約圈子
Kusama's Circle: 1960s New York

13.1

星期五 FRI

20:00

點止草間彌生
Kusama - Infinity

14.1

星期六 SAT

15:30

鬼太鼓座
The Ondekoza

18.1

星期三 WED

20:00

鯨
The Whale

20:30

銀幕圖案
The Patterned Screen

19.1

星期四 THU

19:30

給十九歲的我
To My Nineteen Year Old Self

20.1

星期五 FRI

20:00

鯨
The Whale

21.1

星期六 SAT

14:00

給十九歲的我
To My Nineteen Year Old Self

15:00

漫畫怪傑
Crumb

17:00

鯨
The Whale

24.1

星期二 TUE

15:00

鯨
The Whale

25.1

星期三 WED

14:30

無間道
Infernal Affairs

17:00

無間道風雲
The Departed

26.1

星期四 THU

20:00

漫畫怪傑
Crumb

27.1

星期五 FRI

20:00

鯨
The Whale

28.1

星期六 SAT

14:00

奪面雙雄
Face/Off

17:00

無間道
Infernal Affairs

29.1

星期日 SUN

14:00

撒旦探戈
Satantango

15:00

鬼太鼓座
The Ondekoza

1.2 ★
星期三 WED
20:00
命賤
Life Is Cheap...
But Toilet Paper Is Expensive

2.2
星期四 THU
20:00
鯨
The Whale

3.2
星期五 FRI
20:00
貼止草間彌生
Kusama - Infinity

4.2
星期六 SAT
15:30
畫之國
The Painting

5.2
星期日 SUN
15:30
關懷的科技與機械人孫女
Technologies of Care and Alice Cares

8.2
星期三 WED
19:30
草間彌生 60 年代的紐約圈子
Kusama's Circle: 1960s New York
20:00
鯨
The Whale

9.2
星期四 THU
20:00
命賤
Life Is Cheap...
But Toilet Paper Is Expensive

10.2
星期五 FRI
20:00
鯨
The Whale

11.2
星期六 SAT
14:00
無間道三部曲馬拉松
Infernal Affairs Trilogy Marathon ▲ ■

12.2
星期日 SUN
14:30
畫之國
The Painting

16:30
小狗九的三宅一生
Marona's Fantastic Tale
19:30
乘著光影旅行
Let the Wind Carry Me

15.2
星期三 WED
20:00
觸不到的她
Her

16.2
星期四 THU
19:30
鬼太鼓座
The Ondekoza

20:00
銀幕圖案
The Patterned Screen
17.2
星期五 FRI
20:00
貼止草間彌生
Kusama - Infinity

18.2
星期六 SAT
15:00
命賤
Life Is Cheap...
But Toilet Paper Is Expensive

19.2
星期日 SUN
15:30
神奇生物宇宙
The Biocosmic Fantastic

22.2
星期三 WED
20:00
命賤
Life Is Cheap...
But Toilet Paper Is Expensive

23.2
星期四 THU
20:00
乘著光影旅行
Let the Wind Carry Me

24.2
星期五 FRI
20:00
鬼太鼓座
The Ondekoza

25.2
星期六 SAT
14:30
迷
Lost

16:00
草間彌生 80 年代的東京圈子
Kusama's Circle: 1980s Tokyo
19:30
瑪莉安貝娜妮：
CAPS 上的生活三部曲
Meriem Bennani:
Life on the CAPS Trilogy

26.2
星期日 SUN
14:00
奪面雙雄
Face/Off
16:45
無間道
Infernal Affairs
19:30
無間道風雲
The Departed ▲

1.3

星期三 WED

20:00

迷
Lost

2.3

星期四 THU

20:00

亞洲一號
Asia One

3.3

星期五 FRI

20:00

中華未來主義與風水師
Sinofuturism (1839–2046 AD)
and Geomancer

4.3

星期六 SAT

14:30

都拉博·森乍倫：
我腦裏的是你嗎？
Tulapop Saenjaroen:
Was It You in My Head?

17:00

觸不到的她
Her

20:00

安迪·華荷與
The Velvet Underground
Andy Warhol &
The Velvet Underground

5.3

星期日 SUN

14:30

迷
Lost

17:30

鬼太鼓座
The Ondekoza

8.3

星期三 WED

20:00

關懷的科技與機械人孫女
Technologies of
Care and Alice Cares

9.3

星期四 THU

20:00

烽火 A.I.
A.I. at War

10.3

星期五 FRI

20:00

安迪·華荷與
The Velvet Underground
Andy Warhol &
The Velvet Underground

15.3

星期三 WED

20:00

迷
Lost

16.3

星期四 THU

20:00

遙距
REMOTE

17.3

星期五 FRI

20:00

都拉博·森乍倫：我腦裏的是你嗎？
Tulapop Saenjaroen:
Was It You in My Head?

18.3

星期六 SAT

14:00

撒旦探戈
Satantango

15:00

中華未來主義與風水師
Sinofuturism (1839–2046 AD)
and Geomancer

19.3

星期日 SUN

14:30

畫之國
The Painting

16:30

小狗九的三宅一生
Marona's Fantastic Tale

17:00

遙距
REMOTE

19:30

命賤
Life Is Cheap...
But Toilet Paper Is Expensive

25.3

星期六 SAT

16:30

亞洲一號
Asia One

26.3

星期日 SUN

14:30

畫之國
The Painting

16:30

小狗九的三宅一生
Marona's Fantastic Tale

17:00

烽火 A.I.
A.I. at War

29.3

星期三 WED

20:00


瑪莉安貝娜妮：
CAPS 上的生活三部曲
Meriem Bennani:
Life on the CAPS Trilogy

30.3

星期四 THU

20:00

鬼太鼓座
The Ondekoza



逆道而行一

布紐爾的超現實電影

Evolving Beyond Surrealism - The Cinema of Luis Buñuel

一條安德魯狗
An Andalusian Dog

滅絕天使
The Exterminating Angel

中產階級拘謹的魅力
The Discreet Charm of the Bourgeoisie

模糊情慾對象
That Obscure Object of Desire

...等等 and more

破格有理：

MV作者新世代

Breaking into the Playground: Auteurs of the MV Generation



一舉成名
Boogie Nights

玩謝麥高維治
Being John Malkovich

無痛失戀
Eternal Sunshine of the Spotless Mind

腦作大業
Synecdoche, New York

...等等 and more

HKIFFS



主辦
Presented by 香港國際電影節協會
HK International Film Festival Society

資助機構
Financially Supported by



香港特別行政區政府透過電影發展基金向本項目提供財政支援。有關財政支援與本項目的內容或在本項目中所表達的意見並無關連。

The Government of the Hong Kong Special Administrative Region provides funding support to the project through the Film Development Fund. The funding support bears no relationship whatsoever to the content of or views expressed in this project.

M+ 戲院是香港充滿活力的觀影場所，全力以光影呈現豐富多彩的視覺文化。

M+ 戲院提供跨範疇的多元節目，涵蓋劇情片、紀錄片、實驗電影、錄像藝術、修復經典、鉤沉及遺珠等。

M+ 會員可獨家使用 **M+ 會館**；專享 **M+ 戲院**會員專屬放映會和免費戲票兩張；全年優先預訂 **M+ 戲院**指定放映節目、特別展覽、指定節目及活動，並享折扣優惠；以及 **M+ 商店**及指定餐廳九折優惠。

M+ Cinema is a vibrant Hong Kong destination dedicated to celebrating the richness of visual culture on screen.

M+ Cinema presents a cross-disciplinary programme of feature films, documentaries, experimental cinema, video art, restored classics, and newly discovered or rarely seen films.

M+ annual membership offers the exclusive access to the M+ Lounge; members-only screenings and two free tickets at M+ Cinema; priority booking with discounts on selected screenings, special exhibitions and events; and a 10% discount at M+ shops and selected F&B outlets.



mplus.org.hk/cinema

[mplusmuseum](https://mplusmuseum.org) [MPlus 博物館](https://mplusmuseum.org)

立即購票 Tickets on Sale

售票處：

M+ 流動影像中心

網站：mplus.org.hk/cinema

電話：+852 22000022 (10:00–21:00)

Ticket counter:

Moving Image Centre, M+

Website: mplus.org.hk/cinema

Hotline: +852 22000022 (10:00–21:00)

票價：

港幣\$85 起

設有特惠票價、M+ 會員和贊助人禮遇 港幣\$68 起

優惠星期三 港幣\$43

Ticket Prices:

From HKD 85

With concessionary tickets, M+ Member and M+ Patron

benefits from HKD 68

Special Wednesdays HKD 43

售票處開放時間：

星期一：休息

星期二至五：15:00–21:00

星期六、日及公眾假期：12:00–21:00

Ticketing Counter Opening Hours:

Monday: Closed

Tuesday to Friday: 15:00–21:00

Saturday, Sunday and public holidays: 12:00–21:00

香港九龍博物館道38號西九文化區M+
M+, West Kowloon Cultural District,
38 Museum Drive, Kowloon, Hong Kong

